

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка
Факультет романо-германської філології
Кафедра германської філології

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Проректор з науково-педагогічної
та навчальної роботи
Олексій ЖИЛЬЦОВ
« 03 » 09 2024 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

для студентів I курсу

спеціальності: 072 Фінанси, банківська справа, страхування
та фондовий ринок
освітнього рівня: першого (бакалаврського)
освітньої програми: 072.00.01 Фінанси і кредит

Київський столичний університет
імені Бориса Грінченка
Код ЄДРПОУ 45307925
Програма № 12.99/24
Наказом підділу моніторингу якості освіти
Жильцов
« 03 » 09 24

Київ – 2024

Розробник:

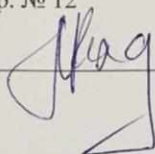
Юлія ТОРГОВЕЦЬ, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології

Викладачі:

Юлія ТОРГОВЕЦЬ, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри германської філології
Протокол від "26" серпня 2024 р. № 12

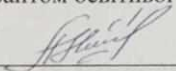
Завідувач кафедри



Русудан МАХАЧАШВІЛІ

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми 072.00.01 Фінанси і кредит
01. 09.2024 р.

Гарант освітньої програми




Аліна НЕЧИПОРЕНКО

Робочу програму перевірено

...2024 р.

Заступник декана



Марина ЗВЕРЕВА

Пролонговано:

на 2024/2025 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2024р., протокол № _____

на 2025/2026 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2025р., протокол № _____

на 2026/2027 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2026р., протокол № _____

на 2027/2028 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2023р., протокол № _____

1. Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Характеристика дисципліни за формами навчання | | |
|---|---|--------|---|
| | денна | заочна | |
| Вид дисципліни | обов'язкова | | |
| Мова викладання, навчання та оцінювання | англійська | | |
| Загальний обсяг кредитів / годин | 4/120 | | |
| Курс | 1 | | - |
| Семестр | 1 | 2 | - |
| Кількість змістових модулів з розподілом: | 2 | 2 | |
| Обсяг кредитів | 2 | 2 | |
| Обсяг годин, в тому числі: | 60 | 60 | |
| Аудиторні | 36 | 32 | - |
| Модульний контроль | 4 | 4 | - |
| Семестровий контроль | - | - | - |
| Самостійна робота | 20 | 24 | - |
| Форма семестрового контролю | - | Залік | - |

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Загальна мета курсу – розвиток мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенції студентів та формування мовленнєвих умінь та стратегій в різних видах мовленнєвої діяльності.

Відповідно до освітньої програми 072.00.01 Фінанси і кредит підготовки за першим рівнем вищої освіти зі спеціальності 072 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок, дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» забезпечує формування таких **загальних та спеціальних компетентностей**:

ЗК 4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 11. Здатність спілкуватися з представниками інших професій груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності).

СК 9. Здатність здійснювати ефективні комунікації.

3. Результати навчання за дисципліною

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» студент повинен:

ПР 15. Спілкуватись в усній та письмовій формі іноземною мовою у професійній діяльності.

ПР 19. Виявляти навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

| Назва змістових модулів, тем | Усього | Розподіл годин між видами робіт | | | | | |
|--|-----------|---------------------------------|----------|-----------|--------------------|---------------|------------|
| | | Аудиторна: | | | | | Самостійна |
| | | Лекції | Семинари | Практичні | Модульний контроль | Індивідуальні | |
| I семестр | | | | | | | |
| Змістовий модуль I. About yourself. In the workplace (Про себе. На роботі) | | | | | | | |
| Тема 1. About yourself. Introducing yourself and talking about your routine. Various countries and cultures. Cultural awareness. Conflict management. Знайомство. Різноманітні країни та культури. Культурні відмінності. Керування конфліктами. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 2. Working day. Work-life balance. Робочий день. Підтримання балансу між особистим життям та роботою. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 3. Projects. Updating and delegating tasks. Проекти. Отримання нової інформації та розподіл обов'язків. | 18 | | | 6 | 2 | | 10 |
| Разом за модуль I | 30 | | | 18 | 2 | | 10 |
| Змістовий модуль II. Career opportunities. Recruitment. (Кар'єрні можливості. Працевлаштування) | | | | | | | |
| Тема 4. Job hunting. Covering letter. Різні стратегії пошуку роботи. Супровідний лист. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 5. Work experience and job interviews. Досвід роботи. Інтерв'ю. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 6. Skills and personal qualities. Навички та особистісні якості. | 17 | | | 6 | 2 | | 10 |
| Разом за модуль II | 30 | | | 18 | 2 | | 10 |
| Разом за I семестр | 60 | | | 36 | 4 | | 20 |
| II семестр | | | | | | | |
| Змістовий модуль III. Organisations. (Організації) | | | | | | | |
| Тема 7. Structure. Services and systems. Структура організації. Послуги та системи. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 8. Customers. Клієнти | 4 | | | 4 | | | |
| Тема 9. Guests and visitors. Гості та відвідувачі. | 20 | | | 6 | 2 | | 12 |
| Разом за модуль III | 30 | | | 16 | 2 | | 12 |

| Змістовий модуль IV. Finance (Фінанси) | | | | | | | |
|--|------------|--|--|-----------|----------|--|-----------|
| Тема 10. Money and finance. Гроші та фінанси. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 11. Personal finances. Current and savings accounts. Особисті фінанси. Поточний та ощадний рахунки. | 6 | | | 6 | | | |
| Тема 12. Financing a new business idea. Фінансування нового бізнесу. | 18 | | | 4 | 2 | | 12 |
| Разом за модуль IV | 30 | | | 16 | 2 | | 12 |
| Разом за 2 семестр | 60 | | | 32 | 4 | | 24 |
| Разом за навчальним планом | 120 | | | 68 | 8 | | 44 |

5. Програма навчальної дисципліни

I СЕМЕСТР

Змістовий модуль I. About yourself. In the workplace.

Про себе. На роботі.

Тема 1. Знайомство. Самопрезентація. Хобі та дозвілля. Різні країни та культури. Культурні відмінності. Керування конфліктами.

Тема 2. Робочий день. Підтримання балансу між особистим життям та роботою. Обмін контактними даними з потенційними партнерами і колегами.

Тема 3. Проекти. Отримання нової інформації (щодо стану виконання проекту, виконання завдань) розподіл обов'язків.

Грамматика: Present Simple and Present Continuous. State verbs.

Змістовий модуль II. Career opportunities. Recruitment. (Кар'єрні можливості.

Працевлаштування)

Тема 4. Різні стратегії пошуку роботи. Супровідний лист. Форми для заповнення при прийомі на роботу. Діловий етикет.

Тема 5. Досвід роботи. Інтерв'ю. Стрес-інтерв'ю. Незвичні питання при прийомі на роботу.

Тема 6. Навички та особистісні якості.

Грамматика: Past Simple and Present Perfect

II семестр

Змістовий модуль III. Organisations. (Організації)

Тема 7. Структура організації. Послуги та системи. Пояснення переваг та особливостей певних продуктів та послуг.

Тема 8. Клієнти. Обслуговування клієнтів.

Тема 9. Гості та відвідувачі. Відрядження. Прийом гостей.

Граматика: Past Continuous and Past Simple. Adjectives.

Змістовий модуль IV. Finance (Фінанси)

Тема 10. Гроші. Різновиди грошових одиниць. Використання банкнот, монет та електронних грошей. Електронна валюта.

Тема 11. Керування власними фінансами. Фінансова грамотність. Поточний та ощадний рахунки.

Тема 12. Фінансування нових бізнесів. Заснування власного бізнесу.

Граматика: Present tenses for future references.

6. Контроль навчальних досягнень

6.1 Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного і підсумкового оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти, де зазначено види й терміни контролю.

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

| Вид діяльності студента | Максимальна к-сть балів за одиницю | Модуль 1 | | Модуль 2 | | Модуль 3 | | Модуль 4 | |
|---|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | | кількість одиниць | максимальна кількість балів | кількість одиниць | максимальна кількість балів | кількість одиниць | максимальна кількість балів | кількість одиниць | максимальна кількість балів |
| Відвідування лекцій | 1 | | | | | | | | |
| Відвідування семінарських занять | 1 | | | | | | | | |
| Відвідування практичних занять | 1 | 9 | 9 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Робота на семінарському занятті | 10 | | | | | | | | |
| Робота на практичному занятті | 10 | 90 | 90 | 9 | 90 | 8 | 80 | 8 | 80 |
| Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист) | 10 | | | | | | | | |
| Виконання завдань для самостійної роботи | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 |
| Виконання модульної роботи | 25 | 1 | 25 | 1 | 25 | 1 | 25 | 1 | 25 |
| Разом | | - | 129 | - | 129 | - | 118 | - | 118 |
| Максимальна кількість балів: 494 | | | | | | | | | |
| Розрахунок коефіцієнта: $494: 100 = 4,94$ | | | | | | | | | |

6.2 Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання.

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | Бали |
|-----------------------------------|---|-----------------|-----------|
| 1 семестр | | 20 | 10 |
| 1 | Тема 3. Projects. Updating and delegating tasks. Граматика: Present Simple and Present Continuous. State verbs. Написання тесту на платформі Moodle | 10 | 5 |
| 2 | Тема 6. Skills and personal qualities. Past Simple and Present Perfect Написання тесту на платформі Moodle | 10 | 5 |
| 2 семестр | | 24 | 10 |
| 3 | Тема 9. Guests and visitors. Past Continuous and Past Simple. Adjectives Написання тесту на платформі Moodle | 12 | 5 |
| 4 | Тема 12. Financing a new business idea. Present tenses for future references Написання тесту на платформі Moodle | 12 | 5 |
| Разом за навчальним планом | | 44 | 20 |

Критерії оцінювання

| Оцінка Максимальний бал | Критерії оцінювання |
|----------------------------|--|
| 5 | ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь. |
| 4 | ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки. |
| 3 | ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань. |
| 2 | ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, поверхову обізнаність передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача. |
| 1 | виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення. |

6.3 Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання.

Модульний контроль проводиться у формі тесту на платформі Moodle.

Загальна максимальна оцінка за модульну контрольну роботу – 25 балів.

Навчальним планом передбачено по 2 модульних контролі у кожному семестрі.

| Максимальна оцінка 25 балів | Значення оцінки |
|-----------------------------|--|
| 22-25 балів | Відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками |
| 20-21 балів | Достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок |
| 17-19 балів | В цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок |
| 14-16 балів | Посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності |
| 11-13 балів | Мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь) |
| 8-10 балів | Незадовільний рівень знань (умінь) |
| 0-7 балів | досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення змістового модуля |

6.4 Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем у *2-му семестрі є залік*. Залік виставляється за результатами отриманого студентом рейтингу.

У випадку, якщо за результатами семестрового контролю студент отримує менше 60 балів, йому надається друга і третя спроби перескладання до закінчення сесії.

Друга спроба перескладання заліку дозволяє доповнити семестрові бали, яких не вистачає за результатами поточної семестрової роботи. На другій спробі перескладання студент здає пропущений матеріал викладачу в індивідуальному порядку.

Перескладання заліку відбувається у формі усної співбесіди на основі пропущених тем. Студент має показати знання та підтвердити вміння, що вимагаються за умовами робочої програми предмета. Викладач може опитувати студента в такій формі, яка доцільна для ефективної перевірки сформованих компетентностей.

Третя спроба покликана виключити упереджене ставлення, тому складання матеріалу відбувається у присутності комісії з 3 або більшої кількості науково-педагогічних працівників

кафедри. Форми роботи і критерії оцінювання аналогічні до другої спроби.

Окремий повторний курс із предмету не передбачений.

6.6. Шкала відповідності оцінок

| Рейтингова оцінка | Оцінка за стобальною шкалою | Значення оцінки |
|-------------------|-----------------------------|---|
| A | 90 – 100 балів | Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними недоліками |
| B | 82-89 балів | Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок |
| C | 75-81 балів | Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок |
| D | 69-74 балів | Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності |
| E | 60-68 балів | Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь) |
| FX | 35-59 балів | Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання |
| F | 1-34 балів | Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни |

7. Навчально-методична карта дисципліни

«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

І курс, I семестр

Разом: 60 год., практичні заняття – 36 год., самостійна робота – 20 год.,
модульний контроль – 4 год,

II семестр

Разом: 60 год., практичні заняття – 32 год., самостійна робота – 24 год.,
модульний контроль – 4 год, семестровий контроль – Залік.

| Модулі | 1 семестр | | | | | | 2 семестр | | | | | |
|------------------------------|--|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|---|--------------------|--------------------|
| | Змістовий модуль 1 | | | Змістовий модуль 2 | | | Змістовий модуль 3 | | | Змістовий модуль 4 | | |
| Назва модуля | Про себе. На роботі | | | Кар'єрні можливості. Працевлаштування | | | Організації | | | Фінанси | | |
| Кількість балів за модуль | 129 | | | 129 | | | 118 | | | 118 | | |
| Кількість год. | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 4 | 6 | 6 | 6 | 4 |
| Бали за присутність | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 2 |
| Бали за роботу на практичних | Тема 2 (30 балів) | Тема 2 (30 балів) | Тема 2 (30 балів) | Тема 4 (30 балів) | Тема 5 (30 балів) | Тема 6 (30 балів) | Тема 7 (30 балів) | Тема 8 (20 балів) | Тема 9 (30 балів) | Тема 10 (30 балів) | Тема 12 (30 балів) | Тема 13 (20 балів) |
| Самостійна робота | | | 5 б. | | | 5 б. | | | 5 б. | | | 5 б. |
| Види поточного контролю | Модульна контрольна робота 1 (25 балів) | | | Модульна контрольна робота 2 (25 балів) | | | Модульна контрольна робота 3 (25 балів) | | | Модульна контрольна робота 4 (25 балів) | | |
| Підсумковий контроль | Максимальна кількість балів – 494 балів Розрахунок коефіцієнта: $494: 100 = 4,94$ | | | | | | | | | | | |

8. Рекомендовані джерела

8.1. Основна базова література

1. Hughes J, Naunton J. Business Result. Intermediate. Oxford University Press, 2019. – 159 p.
2. Dubicka I, O'Keeffe M, Dignen B et al. Business partner.B1+. Coursebook and workbook. Pearson, 2020. –153 p.
3. O'Keeffe M, Lansford L, Pegg E. Business partner.A2. Coursebook. Pearson, 2020. –135 p.
4. Mascull Bill. Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2012 – 172p.
5. David Cotton, David Falvey, Simon Kent. Language Leader. Intermediate. Pearson Longman, 2018 – 184 p.
6. Dudik, E. Strategic Renaissance /E.Dudik. –New York: Amacon, 2010. – 234 p.
7. Rawdon W. Check your English Vocabulary for Business and Administration, 2017. – 82p.

8.2. Додаткові ресурси

1. BBC Learning English <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
2. British council <https://learnenglish.britishcouncil.org>
3. Cambridge Dictionary <https://dictionary.cambridge.org/>
4. ESL lab. <http://www.esl-lab.com/>
5. Regional American English learning office <https://ua.usembassy.gov/education-culture/regional-english-language-office/>
6. Synonyms dictionary <https://www.thesaurus.com/browse/dictionary>
7. Urban Dictionary <https://www.urbandictionary.com/define.php?term=on%20line>